

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 48

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint am Samstag

Paraissant le Samedi

Abonnement: Für die Schweiz: 12 Monate Fr. 5.—, 6 Monate " 3.—, 3 Monate " 2.—

Für das Ausland: 12 Monate Fr. 7.50, 6 Monate " 4.50, 3 Monate " 3.—

Inserate: 20 Cts. per 1 spatige Petitzeile oder deren Raum.

Abonnements: Pour la Suisse: 12 mois Fr. 5.—, 6 mois " 3.—, 3 mois " 2.—

Pour l'Etranger: 12 mois Fr. 7.50, 6 mois " 4.50, 3 mois " 3.—

Announces: 20 Cts. pour la petite-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins 7. Jahrgang | 7me Année Organe et Propriété de la Société suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Il y a quelques années un certain nombre de nos sociétaires s'étaient délectés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An...

Les noms des donateurs seront publiés dans l'«Hôtel-Revue» et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Neujahrsglückwünsche.

Vor einigen Jahren ist in unserem Mitgliederkreise ein Anfang gemacht worden, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrsglückwünschen zu enthalten.

Die Spender werden in der «Hôtel-Revue» veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsglückwunschkarten entbunden.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie diejenigen Herren, die mit so aufopfernder Hingabe als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrsglückwünschen entbunden aufführt...

- Es sind dies die Herren: Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy. Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy. Raech A., Hotel du Faucon, Lausanne. Schmitt J. A., Hotel Beau-Sûr, Lausanne. Gehrig H., Hotel du Grand Pont, Lausanne.

LES AUTOMATES.

La mode — disons la manie — toujours plus envahissante des cartes postales illustrées occasionne aux employés de bureau, portiers, sommeliers, etc. des hôtels et restaurants un notable surcroît de travail.

occupés ailleurs, délivrent eux-mêmes une carte illustrée au voyageur ou touriste qui a introduit dans l'appareil une pièce de 10 ou de 20 centimes.

Dans une station estivale du lac des Quatre-Cantons très fréquentée surtout par les passants, un hôtelier avait à souffrir de cet état de choses et souvent à écouter les doléances de ses hôtes sur les importunités de ces vendeurs qui même obstruaient les passages et pénétraient parfois jusqu'aux tables de la véranda et du jardin.

Désireux de remédier à ces inconvénients et, en cas de grande affluence d'étrangers, de permettre à ceux-ci de se procurer des cartes sans avoir recours à personne, ledit hôtelier fit placer sur sa propriété deux automatés à cartes postales illustrées.

Mais halte-là! La présence des deux automatés est immédiatement constatée par la police toujours à l'affût, par cette même police qui fermait les yeux sur les obsessions infligées aux étrangers et touristes, mais qui n'a jamais réussi à pincer un voleur, bien que l'hôtel en question ait été l'objet de plusieurs tentatives d'effraction.

Justqu'ici on admettait généralement que les patentes de colportage ne sont délivrées qu'à des personnes et bien que je ne connaisse pas la loi sur la matière en vigueur dans le canton suisse, je suis sûr qu'elle ne présente, sur ce point, pas de divergences par rapport aux autres.

L'illégalité de l'imposition des automatés d'hôtels découle encore d'une autre raison: Comme tous ses compagnons d'infortune, l'hôtelier dont il s'agit doit payer chaque année une taxe assez élevée, dite de patente d'auberge.

En droit, cette imposition exceptionnelle des hôtels, inconnue à tous les autres métiers et professions, est impossible à justifier, mais on allègue en sa faveur qu'en acquittant la patente l'hôtelier acquiert le droit d'héberger des voyageurs et de leur vendre des aliments, boissons, etc.

Nous n'avons pas à nous occuper ici du fait que les colporteurs vivants, les vendeurs de fleurs, de fruits et de cartes postales illustrées, ont continué comme avant à assaillir les voyageurs de l'hôtel en question, qu'ils ne possédaient

aucune patente de colportage et qu'ils n'ont été astreints à payer la taxe que sur la réclamation de l'hôtelier; ce fait, du reste, n'influe aucunement sur la question de droit, mais il caractérise l'action gouvernementale de certains Etats, de superficie plutôt modeste; il est aussi une nouvelle preuve des procédés qu'aujourd'hui encore, au mépris de tous les progrès, on ose employer vis-à-vis des hôteliers et autres représentants de la profession.

J'espère que ces quelques lignes engageront l'hôtelier en cause à ne pas donner suite à son projet de mettre au rancart ses coûteux automatés pour lesquels il a déjà payé l'impôt de 1898, mais au contraire à sauvegarder ses droits par tous les moyens légaux.



Un certain nombre d'hôteliers de la Suisse, de la Riviera et, probablement aussi, d'autres contrées ont reçu dernièrement la circulaire ci-après du bureau de la Société des propriétaires d'hôtels de Hombourg;

Hombourg-les-Bains, le 15 Novembre 1898.

La Société des propriétaires d'hôtels de Hombourg prépare en ce moment un ouvrage sur les Bains de Hombourg; ce petit volume, élégamment relié et richement illustré, dont le tirage comportera au moins 5000 exemplaires, sera expédié aux hôtels et particuliers et le public pourra en outre le consulter dans les hôtels de Hombourg, dans les agences de voyages et bureaux de renseignements, sur les navires des lignes transatlantiques (Norddeutscher Lloyd, Navigation américo-hambourgeoise S. A., etc.), ainsi que dans les salons d'attente de nombreux médecins.

On ne peut certes que féliciter les hôteliers de Hombourg-les-Bains d'adopter le système de la publicité collective; en plus, tous les collègues étrangers qui ont été sollicités de participer à l'entreprise doivent se sentir extraordinairement flattés, puisque cette simple invitation atteste non seulement que leurs établissements reçoivent de la part de la Société des propriétaires d'hôtels de Hombourg une attention bien arrêtée de créer un guide d'hôtels présentant toutes garanties non pas pour Hombourg exclusivement, ou bien ne voit-on dans la participation des hôteliers étrangers qu'un moyen commode de diminuer les prestations financières des premiers intéressés?

Reisebureau Otto Erb in Zürich.

Wir lesen in der «Wochenschrift», dem Organ des Internationalen Vereins der Gasthofbesitzer: In den letzten Wochen ist uns haufenweise ein Gebot einer Zürcher Agentur zugegangen, das alles auf dem Gebiete der Hotelcoupons Dagewesene in den Schatten stellen dürfte.

Bisher hat diese Agentur, wie sie schreibt, mit ihrem «Hotelcouponsystem» nur in der Schweiz gearbeitet, sie denkt aber nun ihre Thätigkeit auf den ganzen Kontinent auszuweiten.

In der «Uebernahme-Verpflichtung» der Agentur wird den Hotels folgendes angeschlossen: Verpflichtung für die Jahre 1898 bis einschliesslich 1901 zur besten Aufnahme und Verpflegung unter folgenden Bedingungen:

- Morgensessen, (ein neuerfindliches schönes Wort!) bestehend aus Kaffee, Milch, Zucker, Brod, Butter und eventl. Honig oder Confiture, (wer keinen Kaffee trinkt, kann Thee oder Chokolade erhalten) à Person 75 Pfg. Mittagessen, bestehend aus Suppe, zwei bis drei Fleisch, zwei bis drei Gemüsen, Dessert und 1/2 Flasche Wein oder 1 Flasche Bier à Person 1 Mark 75 Pfg.

Nachtesse, bestehend aus Suppe, zwei bis drei Fleisch, zwei bis drei Gemüsen, Dessert und 1/2 Flasche Wein oder 1 Flasche Bier à Person 1 Mark 75 Pfg.

Logis, inklusive Licht und Bedienung (es dürfen für Einzelpersonen nur Zimmer mit einem Bett verwendet werden. Für Familien sind solche mit mehreren Betten zulässig) à Person 1 Mark 75 Pfg.

Dazu verlangt das Bureau noch, dass die Hotels, die, in den Couponsdienst mit ihm treten, kein gleiches oder ähnliches Vertragsverhältnis mit andern Reisebureaus eingehen.

Logis, inklusive Licht und Bedienung (es dürfen für Einzelpersonen nur Zimmer mit einem Bett verwendet werden. Für Familien sind solche mit mehreren Betten zulässig) à Person 1 Mark 75 Pfg.

Ganz entschieden ist gegen die Schablonisierung, gegen die absolute Gleichmachung der Preise Front zu machen, wie sie in den Bestrebungen der Zürcher Agentur liegt. Wer auf dem europäischen Kontinent mit bescheidenen Ansprüchen reist und demgemäss auch nur zahlen will, braucht keine Agentur zum Berater und zum Einsieckler von Beratungsgebühren, er findet, wenn er nicht gar zu schwerfällig und weltfremd ist, schon ohne solche Hilfe überall ein Unterkommen, das seinem Beiste entspricht. Wer aber darauf ausliegt, bei grossen Ansprüchen die niedrigsten Preise zu zahlen, wer in einem I. Hause die Tarife von Häusern

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,
 sind absolut desinfizierbar,
 sind solider als Oelfarbenanstrich,
 sind die **gediegenste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,
 Badezimmer, Krankenzubten.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

J. Bleuler, Tapetenlager,
 38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

Das Licht der Zukunft!
 ** Sonnenhell. **
 Selbstexplosion unmöglich.

Gas überall
 erzeugt 2247
 Barruschky's Acetylen-Apparat „Helios“
 Absolut gefahrlos. 1/100 Atm. Druck.
 Garantiert rauchlose Brenner.

Beleuchtungen in jedem Umfange.
Frd. Barruschky, Basel
 Telefon 2277. Steinvorstadt 27.

In Bühler's Biergarten Basel
 650 Flammen brilliant mit
 absolutem Erfolg
 eingeleuchtet.

Für Oratorien, Landhäuser,
 Kirchen, Fabriken, Hotels,
 Restaurants,
 Gartenvorrichtungen.

S. GARBARSKY
 Chemiserie de 1^{er} ordre
 Bahnhofstrasse 92 Zürich Telefon 3702

Spezialität: Feine
 Herrenhemden
 nach Mass in bester
 Ausführung.
 Kataloge auf Verlangen
 gratis und franko.

Manchetten,
 Kragen, Unter-
 zeuge, Cravatten
 etc. in
 grösster Auswahl.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
 CARTE BLANCHE GOUT FRANÇAIS
 SECO AMERICAIN EXTRA SECO ANGLAIS
 Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

HOTELIER,

marié (suisse allemand), 37 ans, possédant de longues expériences pratiques, cherche à louer un hôtel — de préférence dans une ville — ou une place de **gérant-directeur** pour de suite ou pour l'été prochain. Excellentes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 2257 R.**



Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-
 Apparate etc. neuester bestbewährter
 Construction, Schlauch-Geschirre,
 Circular-Pumpen, sowie sämtliche
 Keller-Gezähe. 811
 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.



F. C. Michel, Frankfurt a.M.

Un hôtelier,

suisse, et sa femme, très expérimentés, cherchent pour l'été prochain ou à l'année, une location, gérance ou direction. Excellentes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **2214.**

Hotel- und

Wirtschafts-

Einrichtungen

M10122
 2224

übernimmt und liefert prompt unter Garantie
Hch. Lips, Möbelfabrik, Zürich I und Altstetten.

Ventilationsanlagen

1685 erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
 Spezialität für Trockenanlagen.



Conserves

de primeurs de légumes et fruits
du Valais.
 Spécialités pour les hôtels.

La seule Médaille d'Or

décernée aux Fabriques de Conserves, Genève 1896.

Les sirops de fruits de SAXON
 sont très recommandés.

En vente en stagnons et
 en bouteilles.



SCHWEIZERISCHE
 FLIEGENDE
 BLÄTTER

Die in Basel erscheinenden
 Schweizerischen
 „**Fliegenden Blätter**“
 sind ein gut redigiertes, dezent gehaltenes schweizerisches Witzblatt mit reicher Illustration. Sie können Jedermann zum Abonnement empfohlen werden.

Sehr geeignet für Hotels.
 Abonnementspreis Fr. 6.— per
 Jahr; Fr. 3.— per Halbjahr.
 Solide Mappe gratis.

Redaktionelle Beiträge werden entgegen-
 genommen und anständig honoriert.
 Man verlange Probe-Nummern beim
 Verleger

FRITZ HOSCH in Basel.
 Zur Notiz! Die Schweiz. Fliegenden
 Blätter sind das einzige in der deutschen
 Schweiz erscheinende unpolitische Witzblatt
 schweizerischer Herkunft.

Chef de réception - Sekretär.

Gesucht wird bei hohem Salair in ein grösseres Hotel I. Ranges ein jüngerer Chef de réception-Sekretär, der deutschen, französischen und englischen Sprache in Wort und Schrift vollkommen mächtig. Derselbe muss im Hotelfach erfahren sein und schon eine ähnliche Stelle mit Erfolg bekleidet haben. Eintritt Frühjahr 1899, ev. Jahresstelle. Schriftliche Offerten mit Angabe von Referenzen an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2252 R.**

A vendre

à Villars s. Ollon (Alpes vaudoises)
 pour hôtel ou pension un joli bâtiment de construction récente, ayant 30 pièces et terrain pour agrandissement, à proximité de la route et tram Bex-Villars. S'adresser **C. F. K. 398 Chesières** (poste restante). 2255

La célèbre grande marque:
 des **St-JAMES**
 de Martinique

doit sa réputation universelle et la préférence incontestable du monde médical dont il jouit à son parfum exquis, à sa finesse incomparable et à sa pureté.
 Se vend en bouteilles d'origine dans les principales maisons de Liqueurs, de Comestibles et d'Epicerie fines.
 1955 En gros chez **E. LUSCHER & BÜHLER J^r**, à Genève.

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von London
 über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover
 Billigste schnelle Route.
Drei Abfahrten täglich.
 Seefahrt: 3 Stunden.
 Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
 Ingénieurs sanitaires
 Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
 7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul^r Raimbaldi
 Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2208

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
 NEUCHÂTEL (SUISSE)
 SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SECO
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Café * Restaurant
 Konzertgarten
 zur
Kunsthalle
 am Steinberg
BASEL.

Rendez-vous der Fremden.
 Reelle Preise
 Biere vom Fass
 Dinners
 Feine und bürgerliche Küche
 empfiehlt H3849Q
R. Züch,
 langjähriger Inhaber des „Hotel
 Züch“, Stuttgart. 2052

Elegante Hoteleinrichtung:
 Salons, Fremdenzimmer, Speise-
 saal, Billard, Glas, Porzellan, Lein-
 wand, Silber etc. preiswert zu ver-
 kaufen. Anfragen befördert Rud-
 olf Mosse, Dresden u. F. K. 929.
 2226 M. Krueh 929 F.

Champagner.

Benomm. franz., deutsche und schweiz. Marken.
 Billigste Bezugsquelle.
Tischweine u. feine Weine
 des In- und Auslandes.
Liqueure und Spirituosen.
Gebr. Danner,
 Zürich, Weinbergstrasse 20.
 Telefon Nr. 132. M10082Z

Glasmalerei- Imitation

in künstlerischer Ausführung.
 Durch neue Fabrikationsart
 höchste Solidität.
 Sehr leicht zu befestigen und
 sehr billig. 2249 OP7741
Grosse Auswahl
 in fertigen
Diaphanie-Bildern zum Anhängen.
 Illustr. Katalog zur Disposition.
 Alleinverkauf für die Schweiz:
J. Salberg,
 Tapetenmanufaktur, ZÜRICH.

Tüchtige, junge Leute, die über
 etwa Fr. 12,000 disponieren,
 suchen ein 2283
Hotel oder eine Pension
 käuflich zu übernehmen. Gef. Of-
 ferten beliebe man an **LB X 222,**
 postlagernd Interlaken zu richten.

Das
 Plazierungsbureau
 des
Schweizer Witte-Verein
 Zürich
 Waisenhausgasse 5,
 vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
 beiderlei Geschlechtes aufs
 Gewissenhafteste. 1928

WER

Beleuchtungs- oder
 Heizungs-Anlagen oder
 Closet-Einrichtungen
 in Hotels, Pensionen oder Kur-Anstalten besorgt,
 inseriert mit Erfolg in der in Basel erscheinenden
„Hotel-Revue“
 Offizielles Organ des Schweizer Hotelier-Vereins.

Echte englische CLOSET Champion Unitas

komplet mit sämtlichem Zubehör werden durch Spezial-Monteur erstellt. Ueber 1000 in Funktion. Toilette- und Pissoir-Einrichtungen.

Badeeinrichtungen mit Gas- oder Holzheizung.

Friedr. Barruscky
Steinvorstadt 27. BASEL. Telephone 2277.

Rhein- und Moselweine

beste Qualitäten billigste Preise

M. Neumann & Sohn
Weingutsbesitzer und Weingroßhandlung
MAINZ.

Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

Emil Martin
Ges. m. beschr. Haftg.
Duisburg a. Rh.

Spezialität:
Wäscherei-Anlagen

nach langjährig bewährtem System speziell für **Hotels, Kurhäuser, Pensionen.**

Feinste Referenzen erster Häuser.

MAISON FONDÉE EN 1828.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896 MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & C^e
MOTIERS-TRAVERS (Suisse) 1096

Hotel-Direktor
gesucht für eine altrenommierte Bad- und Kur-Anstalt.

Nur geschäftsgewandte, streng solide Bewerber mit Sprachkenntnissen und vorzüglichen Ausweisen finden Berücksichtigung. Kautionsverlangen.

Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 2239.

Spécialité:
Porcelaine à l'épreuve du feu
pour la cuisson d'aliments aux œufs, au gratin, à la casserole, etc.

Beaucoup de premiers hôtels de différents pays louent la solidité de cette porcelaine, sa décoration artistique, ainsi que la longue durée de son vernis.

Bauscher frères à Welden (Bavière)
Norddeutscher Lloyd pour ses 80 bateaux.

Dépôt et exposition d'échantillons chez
M. J. Hallensleben-Lotz,
Lucerne. Téléphone

Konkurssteigerung.

Donnerstag den 15. Dezember 1898, nachmittags von 3 Uhr an, gelangen im Restaurant „Viktoriahall“ in Bern. an eine öffentliche Kaufssteigerung:

A. Das Café-Restaurant z. „Viktoriahall“ an der Effingerstrasse in Bern, bestehend aus einem neu umgebauten Wirtschafts- und grossen Wohngebäude mit Konzert- und Restaurantsaal, Trinkhalle, Musikpavillon, Wirtschaftsarten, 2 deutschen Kegelbahnen und 2 Verkaufsmagazinen. Flächeninhalt von Grund und Boden 12,84 Ar. Brandversicherungssumme Fr. 284,300. Konkursamtliche Schätzung Fr. 310,000.

Dieses Etablissement liess sich leicht zum Hotelbetriebe einrichten, da nebst den Wirtschaftsräumen und Magazinen circa 60 Wohnzimmer verfügbar sind.

B. Ein neues Wohnhaus an der Gartenstrasse Nr. 8. Daselbst enthaltend 4 Wohnungen, wovon eine zu vier und die andern zu je fünf Zimmern; Assekuranzsumme Fr. 56,700; konkursamtliche Schätzung Fr. 60,000.

Die Gedinge sind 10 Tage vor der Steigerung beim Konkursamt Bern-Stratz für Einsicht aufgelegt. Auskunft erteilt ferner **Der Konkursverwalter: Tschannen, Notar.**

H4553Y 2294

Ein tüchtiger **Hotelier oder Hoteldirektor** mit festem Winterposten im Süden wird als Leiter zweier neuer Sommerabstimmungen mit Soolbädern und Wasserkuranstalt mit Kapitalbeteiligung gegen volle Sicherheit vorläufig als stiller Teilhaber mit Gewinnanteil gesucht.

Anfragen mit Zeugnissen und Photographie sind an die Expedition des Blattes unter „Sichere Zukunft“ zu richten. 2242

A vendre
Grand-Hôtel, Pension

pour étrangers, situé dans une ville d'eaux thermales de la Suisse française, ouvert tout l'année. Bonne clientèle.

Pour renseignements s'adresser au **Bureau Baillet & Cie. à Neuchâtel.** 2243

Pacht-Gesuch.

Im Fache erfahrene Leute suchen zu Anfang kommenden Jahres ein nachweisbar rentables **Hotel II. Ranges** mit oder ohne Restauration, vorzugsweise in einer Grossstadt. Eine bessere Fremdenpension oder ein Haus, das sich hiezu eignet, nicht ausgeschlossen.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **H 2236 R.**

Hotel allerersten Ranges

in bedeutender Handelsstadt Deutschlands ist unter Nachweis von **grossem Umsatz und Rentabilität** an eine tüchtige Kraft bei einer Anzahlung von **Mk. 400-500,000** sofort zu verkaufen.

Nur Selbstreflektanten, welche über die Anzahlung verfügen, wollen Offerten unter T. T. 203 an Haasenstein & Vogler, A.-G., H6 12180 2238 Frankfurt a. M. richten.

AVIS.

Les Certificats et Contrats d'engagement

pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par **LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.**

Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3.50
" à 100 " " 6.—
" à 200 " " 10.—

Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 " 2.50

Stadt-Casino-Gesellschaft Basel.

Die unterzeichnete Kommission ist im Falle, auf den 1. Oktober 1899 die Stelle eines Restaurateurs und Verwalters ihres gesamten Etablissements neu zu vergeben.

Reflektanten können das Pflichtenheft vom 5. bis zum 20. Dezember zwischen 10-12 Uhr Vormittags im Stadt-Casino in Basel einsehen. Anmeldungen mit genauem Bericht über die bisherige Thätigkeit sind bis spätestens 1. Januar 1899 schriftlich an die Adresse der Kommission der Stadt-Casino-Gesellschaft in Basel einzureichen. Ohne prima Referenzen ist eine Solche vollkommen zwecklos. Basel, den 2. Dezember 1898. (H5637 Q)

Die Kommission der Stadt-Casino-Gesellschaft. 2254

Kantonale Ausstellung Thun 1899.

Für die Durchführung der Wirtschaft wird gesucht: **Ein Ausstellungswirt**

Eintritt am 15. Mai 1899.

Die Ausstellung geht bis Ende Oktober 1899. Die Wirtschaft wird in allen Teilen in Regie der Ausstellung betrieben. — Anmeldungen mit Angabe bisheriger Thätigkeit und Gehaltsansprüchen sind bis **1. Januar** an das **Bureau der kant. Ausstellung in Thun** zu richten, woselbst auch das Reglement für den Wirtschaftsbetrieb bezogen werden kann. Solche Bewerber, welche bereits bei ähnlichen Unternehmungen in Stellung waren, werden bevorzugt. 2256

REKLAMÉ

Dieserjenige Mitglieder, welche über den Wert oder Unwert gewisse Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.

REKLAMÉ

Les Sociétaires, désirant se renseigner sur la valeur ou non-valeur de certaines publications-reclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.

Schweizer Hotelier-Verein Central-Office
Zürcher-Märker-Hotelier-Verein
Basler Hotelier-Verein
Société Suisse des Hôtels
Adm. dirigée: Haneler-Verein Bâle, Téléphone.

Stellengesuche - Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portoaussagen für zu befördernde Offerten. Fr. 2.— (Aussland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorwärtsbesetzung ist in Marken erforderlich. Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier. âgé de 23 ans, en possession d'excellents certificats, cherche place pour Suisse ou étranger; libre de suite. Adr. les offr. à l'adm. sous chiffre 1633.

Aide de cuisine. Adresser, mit prima Zeugnissen, sucht gutes Hotel in Italien. Offerten an die Exp. unter Chiffre 1728.

Bäcker. 33 Jahre alt, mit prima Zeugnissen, sucht Sommer- oder Saison-Stelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1726.

Puffdame oder erste Saaltöchter. Eine im Hotel-tüchtige, brave, deutsch, französisch und italienisch sprechende Tochter sucht in obiger Eig. nebst baldiges Engagement in besseres Hotel. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1718.

Concierge. 28 Jahre alt, Schweizer, der 4 Hauptsprachen mächtig in la Hausen. Offert, sucht Saison- oder Jahresstelle. In Zeugnisse unter Chiffre 1723.

Directeur ou chef de réception. Hollandais, 34 ans, changeur sa place d'être (juin, juillet, août), collaborateur, désirent comme directeur ou chef de réception n'importe où. Références de 1^{er} ordre. Français, anglais, allemand, italien, hollandais correctement, correspondances, comptabilité. Accepterait bonne place à l'année. Adr. les offr. à l'administr. du Journ. sous chiffre 1548.

Gérant-Chef de réception-Sekretär-Kassier. Schweizer, durchaus erfahren und fachmännisch gebildet. Buchhaltung, Kassawesen und Korrespondenz, sucht Stellung als solcher per sofort oder nach Belieben. Prima Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1720.

Gouvernante. Eine thätige, im Hotelwesen erfahrene, gesetzte Tochter, sucht Stelle als Gouvernante oder Zöglinge zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1721.

Kochlehring. Junger Kellner sucht Kochlehre in ein Hotel I. Ranges in der franz. Schweiz auf Offerten an die Expedition unter Chiffre 1657.

Sekretär. erfahren, tüchtig u. sprachkundig, mit der Kassa- und Buchhaltung vertraut, sucht weiteres Engagement in Hotelwesen. Die besten Zeugnisse und Referenzen von ersten Häusern stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1716.

Sekretär-Chef de réception. 30 Jahre alt, sehr em-pfänglich u. tüchtig, im Hotelwesen, fähig für selbstständige Führung eines Hotels, die 4 Hauptsprachen sprechend und korrespondierend; mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stellung. Eintritt sofort. Geb. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1724.

Sekretärin. deutsch, französisch und ziemlich engl. corresp., mit Buchhaltung und Hotelwesen wohl vertraut, sucht Saison- oder Jahresstelle per 1899 in obiger Eigenschaft, event. als Gouvernante oder Puffdame. Beste Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1722.

Sekretär-Kassier od. Chef de réception. Junger eurl. Sprache und Schrift vollkommen mächtig, sucht Stelle für kommende Wintersaison. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1625.

Sommelier-Volontaire. Un jeune homme, français, 17 ans, connaissant le service de som-melier, désirerait trouver une place comme sommelier-volontaire dans un bon hôtel de la Suisse allemande ou en Allemagne pour se perfectionner davantage et d'apprendre la langue allemande. Adresser les offres à l'adm. du Journ. sous chiffre 1680.

Tochter. brave, im Hotelwesen tüchtig, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht baldiges Engagement in besseres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1718.

Zimmermäddchen. gewandtes, m. guten Zeugnissen, wünscht baldmöglichst Stelle. Geb. Offerten an H. Vogel, Münsterstrasse 38, Bern.

Zimmermäddchen. deutsch und französisch sprechend, mit guten Zeugnissen und Empfehlungen, wünscht Engagement auf Januar 1899 oder nächste Saison, vorzugsweise nach Luzern oder Umgebung in ein Hotel oder Pension I. Ranges. Offerten an die Expedition d. Bl. unter r Chiffre 1729.

Zimmer- oder Restaurationskellner. 27 Jahre alt, sprachlich vollkommen bewandert, mit 4 Hauptsprachen sprechend und im Service vollkommen bewandert, sucht unter bescheidenen Ansprüchen in besseres Hotel Stellung. Eintritt sofort oder später. Offerten befördert die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1710.

Stellenofferten. - Offres de places.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 2 Zeilen, inkl. Portoaussagen für zu befördernde Offerten. Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.— für Vereinsmitglieder; Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Aussland: Portoaussagen extra). Inserate müssen jeweils bis spätestens Freitag Mittag eingelangt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Chef de cuisine gesucht für die Sommer- und Winter- und Osternzeit in Hotel mit gemischter Klientel nach der Ostgrenze der Schweiz. Ohne besten Ausweise unanzichlich zu melden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1714.

Chef de cuisine. (Gesucht per 1. Januar für ein Hotel nach phobler Chef de cuisine. Jahresstelle mit Fr. 350-375 Monatsgehalt. Offerten an die Expedition d. Bl. unter r Chiffre 1729.

Volontaire de bureau. avec rétribution, et demandé pour une maison importante de la Suisse française. Parfaite connaissance des langues, française et allemande. Il doit savoir correspondre dans les deux langues. Belle écriture et exigée. Excellent occasion de se perfectionner dans le métier. On donnera la préférence aux personnes qui ont déjà quelques connaissances de la partie. Entrée le 15 décembre. Adresser les offres, avec références, photographique et indication de l'âge à l'administr. du journal sous chiffre 1708.

Zeugnishette & Anstellungsverträge
steht vorrätig für Mitglieder.
Offizielles Centralbureau in Basel.